

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 27

**Minutes of the meeting held on Wednesday 9 May 2012 at 11:00 am,
Thursday 10 May 2012 at 9:00 am and Friday 11 May 2012 at 9:00 am**

Members present:

President

The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP

The Hon Albert HO Chun-yan
(absent on 11.5.2012)

Ir Dr the Hon Raymond HO Chung-tai, SBS, S.B.St.J., JP

The Hon LEE Cheuk-yan
(absent on 11.5.2012)

Dr the Hon David LI Kwok-po, GBM, GBS, JP

The Hon Fred LI Wah-ming, SBS, JP
(absent on 11.5.2012)

Dr the Hon Margaret NG
(absent on 11.5.2012)

The Hon James TO Kun-sun
(absent on 10.5.2012 and 11.5.2012)

The Hon CHEUNG Man-kwong
(absent on 11.5.2012)

The Hon CHAN Kam-lam, SBS, JP

The Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun, GBS, JP

The Hon LEUNG Yiu-chung
(absent on 10.5.2012 and 11.5.2012)

Dr the Hon Philip WONG Yu-hong, GBS

The Hon WONG Yung-kan, SBS, JP

The Hon LAU Kong-wah, JP

The Hon LAU Wong-fat, GBM, GBS, JP

The Hon Miriam LAU Kin-yea, GBS, JP

The Hon Emily LAU Wai-hing, JP
(absent on 11.5.2012)

The Hon Andrew CHENG Kar-foo
(absent on 11.5.2012)

The Hon Timothy FOK Tsun-ting, GBS, JP
(absent on 9.5.2012)

The Hon TAM Yiu-chung, GBS, JP

The Hon Abraham SHEK Lai-him, SBS, JP

The Hon LI Fung-ying, SBS, JP

The Hon Frederick FUNG Kin-kee, SBS, JP
(absent on 10.5.2012 and 11.5.2012)

The Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP
(absent on 11.5.2012)

The Hon Vincent FANG Kang, SBS, JP

The Hon WONG Kwok-hing, MH

The Hon LEE Wing-tat
(absent on 11.5.2012)

Dr the Hon Joseph LEE Kok-long, SBS, JP
(absent on 11.5.2012)

The Hon Jeffrey LAM Kin-fung, GBS, JP

The Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen, GBS, JP
(absent on 11.5.2012)

The Hon CHEUNG Hok-ming, GBS, JP

The Hon WONG Ting-kwong, BBS, JP

The Hon Ronny TONG Ka-wah, SC
(absent on 11.5.2012)

The Hon CHIM Pui-chung

Prof the Hon Patrick LAU Sau-shing, SBS, JP

The Hon KAM Nai-wai, MH
(absent on 11.5.2012)

The Hon Cyd HO Sau-lan
(absent on 11.5.2012)

The Hon Starry LEE Wai-king, JP

Dr the Hon LAM Tai-fai, BBS, JP

The Hon CHAN Hak-kan

The Hon Paul CHAN Mo-po, MH, JP

The Hon CHAN Kin-por, JP

Dr the Hon Priscilla LEUNG Mei-fun, JP

Dr the Hon LEUNG Ka-lau
(absent on 11.5.2012)

The Hon CHEUNG Kwok-che
(absent on 11.5.2012)

The Hon WONG Sing-chi
(absent on 11.5.2012)

The Hon WONG Kwok-kin, BBS

The Hon IP Wai-ming, MH

The Hon IP Kwok-him, GBS, JP

Dr the Hon PAN Pey-chyou

The Hon Paul TSE Wai-chun, JP

Dr the Hon Samson TAM Wai-ho, JP

The Hon Alan LEONG Kah-kit, SC
(absent on 11.5.2012)

The Hon LEUNG Kwok-hung

The Hon Tanya CHAN
(absent on 11.5.2012)

The Hon Albert CHAN Wai-yip

The Hon WONG Yuk-man

Members absent:

The Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, SBS, JP

The Hon Mrs Regina IP LAU Suk-yee, GBS, JP

Public officers attending:

On 9.5.2012

The Hon Michael SUEN Ming-yeung, GBS, JP
Secretary for Education

Dr the Hon York CHOW Yat-ngok, GBS, JP
Secretary for Food and Health

The Hon Denise YUE Chung-ye, GBS, JP
Secretary for the Civil Service

On 9.5.2012 and 10.5.2012

Prof the Hon K C CHAN, SBS, JP
Secretary for Financial Services and the Treasury

On 9.5.2012, 10.5.2012 and 11.5.2012

The Hon Gregory SO Kam-leung, JP
Secretary for Commerce and Economic Development

The Hon Raymond TAM Chi-yuen, JP
Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

Miss Adeline WONG Ching-man, JP
Under Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

On 10.5.2012

The Hon Stephen LAM Sui-lung, GBS, JP
The Chief Secretary for Administration

The Hon WONG Yan-lung, SC, JP
The Secretary for Justice

The Hon Ambrose LEE Siu-kwong, GBS, IDSM, JP
Secretary for Security

On 10.5.2012 and 11.5.2012

The Hon John TSANG Chun-wah, GBM, JP
The Financial Secretary

On 11.5.2012

The Hon Edward YAU Tang-wah, GBS, JP
Secretary for the Environment

Clerks in attendance:

On 9.5.2012

Ms Pauline NG Man-wah, Secretary General

On 9.5.2012 and 10.5.2012

Mrs Justina LAM CHENG Bo-ling, Assistant Secretary General (3)

On 9.5.2012, 10.5.2012 and 11.5.2012

Mr Andy LAU Kwok-cheong, Assistant Secretary General (1)

Mrs Percy MA, Assistant Secretary General (4)

On 10.5.2012 and 11.5.2012

Miss Odelia LEUNG Hing-ye, Assistant Secretary General (2)

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Pesticide Residues in Food Regulation (gazetted on 4.5.2012)	73/2012
2. Building (Minor Works) (Amendment) Regulation 2012 (gazetted on 4.5.2012)	74/2012
3. Lifts and Escalators (General) Regulation (gazetted on 4.5.2012)	75/2012
4. Lifts and Escalators (Fees) Regulation (gazetted on 4.5.2012)	76/2012
5. Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) (Amendment) Regulation 2012 (gazetted on 4.5.2012)	77/2012
6. Road Traffic (Parking) (Amendment) Regulation 2012 (gazetted on 4.5.2012)	78/2012
7. Road Traffic (Expressway) (Amendment) Regulation 2012 (gazetted on 4.5.2012)	79/2012
8. Legislation Publication (Revision) Order 2012 (gazetted on 4.5.2012)	80/2012
9. Securities and Futures (Futures Contracts) Notice 2012 (gazetted on 4.5.2012)	81/2012
10. Buildings (Amendment) Ordinance 2011 (Commencement) Notice 2012 (gazetted on 4.5.2012)	82/2012
11. Building (Inspection and Repair) Regulation (Commencement) Notice (gazetted on 4.5.2012)	83/2012

- | | | |
|-----|---|---------|
| 12. | Building (Minor Works) (Amendment) Regulation 2011
(Commencement) Notice
(gazetted on 4.5.2012) | 84/2012 |
| 13. | Lifts and Escalators Ordinance (Commencement) Notice
2012
(gazetted on 4.5.2012) | 85/2012 |
| 14. | Protection of Wages on Insolvency (Amendment)
Ordinance 2012 (Commencement) Notice
(gazetted on 4.5.2012) | 86/2012 |

Other Papers

Report No. 18/11-12 of the House Committee on Consideration of Subsidiary Legislation and Other Instruments
(published on 3.5.2012)

Report of the Bills Committee on Fisheries Protection (Amendment) Bill 2011
(published on 7.5.2012)

Report of the Bills Committee on Electoral Legislation (Miscellaneous Amendments) Bill 2012
(published on 7.5.2012)

Questions

1. Dr Hon David LI asked Question 1.

The Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

Six Members asked supplementary questions and the Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

2. Hon Andrew LEUNG asked Question 2.

The Secretary for Commerce and Economic Development replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Commerce and Economic Development replied.

3. Dr Hon LEUNG Ka-lau asked Question 3.

The Secretary for Food and Health replied.

Four Members asked supplementary questions and the Secretary for Food and Health replied.

4. In accordance with Rule 26(6) of the Rules of Procedure, Hon Alan LEONG asked Question 4 on behalf of Dr Hon Margaret NG, who was not present to ask her question.

The Secretary for the Civil Service replied.

Four Members asked supplementary questions and the Secretary for the Civil Service replied.

5. Hon Vincent FANG asked Question 5.

The Secretary for Food and Health replied.

While the Secretary for Food and Health was replying to Hon Vincent FANG's question, the President left the chair at 12:40 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Food and Health replied.

6. Hon WONG Yuk-man asked Question 6.

The Secretary for Education replied.

Two Members asked supplementary questions and the Secretary for Education replied.

Dr Hon Priscilla LEUNG asked a supplementary question.

At 1:17 pm, while Dr Hon Priscilla LEUNG was speaking, the President resumed the chair.

The Secretary for Education replied.

Another Member asked a supplementary question and the Secretary for Education replied.

Written replies to Questions 7 to 20 were tabled for Members' information.

Bills

First Reading

Inland Revenue (Amendment) Bill 2012

The Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading under Rule 53(3) of the Rules of Procedure.

Second Reading

Inland Revenue (Amendment) Bill 2012

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the Second Reading and spoke on the Bill.

Question on the Second Reading proposed. The President stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

Fisheries Protection (Amendment) Bill 2011

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which was moved on 9 November 2011 resumed.

On behalf of Hon Tommy CHEUNG, Chairman of the Bills Committee on Fisheries Protection (Amendment) Bill 2011, who was not present at the meeting, Hon Vincent FANG addressed the Council on the Committee's Report.

Hon Albert CHAN spoke on the Bill.

While Hon Albert CHAN was speaking, the President left the chair at 1:52 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Three Members and Hon TAM Yiu-chung spoke on the Bill.

At 2:27 pm, while Hon TAM Yiu-chung was speaking, the President resumed the chair.

Two other Members spoke on the Bill.

The Secretary for Food and Health replied.

Question on the Second Reading put.

Hon WONG Yuk-man claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division.

The President announced that 45 Members were present and 44 were in favour of the motion (voting record in **Appendix I**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the motion was passed.

Bill read the second time and committed to a committee of the whole Council.

Committee stage

The Council went into committee and considered the Fisheries Protection (Amendment) Bill 2011.

Question that clauses 1, 2, 3, 5 to 9, 11 to 14, 16, 18, 19 and 20 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 4 and 10 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Food and Health moved amendments to clauses 4 and 10, and spoke on the amendments.

A Member spoke on the amendments.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clauses 4 and 10 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clause 15 stand part of the Bill proposed.

The Chairman stated that the Secretary for Food and Health had given notice to move amendments to clause 15. The Secretary's amendments to clause 15 sought to amend the proposed section 16(1) and section 42(1) in the Bill. In addition, Hon Albert CHAN had also given notice to move an amendment to clause 15. Hon Albert CHAN's amendment to clause 15 sought to add subsections 3(a), (b) and (c) to the proposed section 42 in the Bill. Irrespective of whether or not the Secretary's amendments were passed, Hon Albert CHAN might move his amendment. The Chairman then ordered a joint debate on the original provisions and the amendments.

The Secretary for Food and Health moved amendments to clause 15 and spoke on the amendments.

Hon Albert CHAN and two Members spoke on the amendments.

The Secretary for Food and Health spoke again.

Hon Albert CHAN sought elucidation of a point raised by the Secretary for Food and Health in his speech. The Secretary for Food and Health elucidated.

Question on the amendments put and agreed to.

Hon Albert CHAN moved a further amendment to clause 15 to add subsections 3(a), (b) and (c) to the proposed section 42 in the Bill.

Question on the amendment moved by Hon Albert CHAN put.

Hon Albert CHAN claimed a division. The Chairman then ordered the committee to proceed to a division.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, three were in favour of the amendment, 19 against them and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 22 were present, five were in favour of the amendment and 16 against them (voting record in **Appendix II**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

Question that clause 15 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clause 17 stand part of the Bill proposed.

The Chairman stated that the Secretary for Food and Health had given notice to move amendments to clause 17. The Secretary's amendments to clause 17 sought to add section 1A to the proposed Schedule 2 and to amend the proposed section 3 in the Bill. In addition, Hon Albert CHAN had also given notice to move amendments to clause 17. Hon Albert CHAN's amendments to clause 17 sought to add sections 4 and 5 to the proposed Schedule 2 in the Bill. Irrespective of whether or not the Secretary's amendments were passed, Hon Albert CHAN might move his amendments. The Chairman then ordered a joint debate on the original provisions and the amendments.

The Secretary for Food and Health moved amendments to clause 17 and spoke on the amendments.

Hon Albert CHAN and two Members spoke on the amendments.

The Secretary for Food and Health spoke again.

Question on the amendments put and agreed to.

Hon Albert CHAN moved a further amendment to clause 17 to add sections 4 and 5 to the proposed Schedule 2 in the Bill.

Question that the amendment moved by Hon Albert CHAN put.

Hon Albert CHAN claimed a division. The Chairman then ordered the committee to proceed to a division.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 22 were present, 19 were against the amendment and three abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 25 were present, three were in favour of the amendment and 21 against it (voting record in **Appendix III**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

Question that clause 17 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Food and Health reported that

the Fisheries Protection (Amendment) Bill 2011

had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure.

The Secretary for Food and Health moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed.

A Member spoke on the motion.

Question on the Third Reading put.

Hon Albert CHAN claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division.

The President announced that 46 Members were present, 41 were in favour of the motion, three against it and one abstained (voting record in **Appendix IV**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the motion was passed.

Bill read the third time and passed.

Motion for the adjournment of the Council

The President stated that Hon LEUNG Kwok-hung had sought his approval to move the following motion under Rule 16(2) of the Rules of Procedure:

That this Council shall now adjourn to debate on the case of Mr CHEN Guangcheng and his nephew CHEN Kegui.

As Hon LEUNG Kwok-hung had set out the grounds for his request in writing, the President stated that he did not have to present his arguments in detail during the Council meeting.

The President stated that after careful consideration of the grounds of Hon LEUNG Kwok-hung's request for moving the motion, he had decided not to grant his approval and would write to Mr LEUNG and Members detailing the reasons for his decision.

Electoral Legislation (Miscellaneous Amendments) Bill 2012

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which was moved on 8 February 2012 resumed.

Hon IP Kwok-him, Chairman of the Bills Committee on Electoral Legislation (Miscellaneous Amendments) Bill 2012, addressed the Council on the Committee's Report. After the address, he spoke on the Bill in his personal capacity as a Member.

Six Members spoke on the Bill.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a committee of the whole Council.

Committee stage

The Council went into committee and considered the Electoral Legislation (Miscellaneous Amendments) Bill 2012.

Question that clauses 2, 4 to 30, 32, 33, 34, 36, 37, 39 to 44 and 46 to 67 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 1, 3, 31, 35, 38 and 45 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs moved amendments to the aforesaid clauses and spoke on the amendments.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clauses 1, 3, 31, 35, 38 and 45 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The new clauses 33A and 35A, the new Division heading before new clause 38A, the new clauses 38A, 38B, 45A and 51A, the new Division heading before new clause 52A, the new clauses 52A and 52B, the new Division heading before new clause 52C, the new clause 52C, the new Division heading before new clause 52D, and the new clauses 52D, 52E and 52F read the first time.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs moved the Second Reading of the aforesaid new clauses and Division headings, and spoke on the new clauses and Division headings.

Question on the Second Reading of the aforesaid new clauses and Division headings proposed.

Four Members spoke on the new clauses and Division headings.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs spoke again.

Question on the Second Reading of the aforesaid new clauses and Division headings put.

Hon WONG Yuk-man claimed a division. The Chairman then ordered the committee to proceed to a division.

The Chairman announced that 50 Members were present, 46 were in favour of the motion, two against it and one abstained (voting record in **Appendix V**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the motion was passed.

The new clauses 33A and 35A, the new Division heading before new clause 38A, the new clauses 38A, 38B, 45A and 51A, the new Division heading before new clause 52A, the new clauses 52A and 52B, the new Division heading before new clause 52C, the new clause 52C, the new Division heading before new clause 52D, and the new clauses 52D, 52E and 52F read the second time.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs moved the addition of the aforesaid new clauses and Division headings to the Bill.

Question on the addition proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs reported that

the Electoral Legislation (Miscellaneous Amendments) Bill 2012

had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

Legislative Council (Amendment) Bill 2012

Committee stage

The Council went into committee and continued to examine the clauses of the Legislative Council (Amendment) Bill 2012 and the amendments thereto.

The Chairman stated that Hon WONG Yuk-man had given notice to move 74 amendments to clauses 1, 2 and 3. The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs had also given notice to move one amendment to clause 3. In addition, Hon Albert CHAN had also given notice to move 1 232 amendments to clause 3. There were a total of 1 307 amendments to the Bill.

Hon Audrey EU raised a point of order. She moved that further proceedings of the committee be adjourned under Rule 40(4) of the Rules of Procedure.

Question that Hon Audrey EU's motion proposed.

The Chairman suspended the meeting at 7:32 pm.

* * * * *

The committee resumed at 8:29 pm.

Motion under Rule 40(4) of the Rules of Procedure that further proceedings of the Committee of the whole Council be now adjourned

Hon Audrey EU spoke on the motion.

With regard to Hon Audrey EU's remarks that this motion for adjournment could be moved only once and, if negated, could not be moved for a second time, the Chairman clarified that this motion for adjournment was moved under Rule 40(4) which governed the proceedings at the Committee stage, and if this motion was negated, the committee should continue with its proceedings, but there was no stipulation as to whether such a motion could be moved again.

The Chairman stated that if another Member moved the same motion for adjournment again immediately after the debate on Hon Audrey EU's motion had ended, he would consider whether the timing of doing so was reasonable and whether permission should be given.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs spoke on the motion.

Five Members spoke on the motion.

The Chairman suspended the meeting at 9:56 pm.

* * * * *

The committee resumed at 9:00 am on 10 May 2012.

Two Members and Hon Paul TSE spoke on the motion.

While Hon Paul TSE was speaking, the Chairman, in response to the remarks made in Mr TSE's speech, stated that he would not enter into a debate on his ruling with Members at the meeting and would be glad to discuss with Members outside the meeting.

Hon CHIM Pui-chung and Dr Hon Margaret NG spoke on Hon Paul TSE's remarks.

Hon Paul TSE continued to speak on the motion.

Eleven more Members spoke on the motion.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs spoke again.

Hon Audrey EU replied.

Question on the motion put.

Hon Audrey EU claimed a division. The Chairman then ordered the committee to proceed to a division.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 25 were present, six were in favour of the motion and 19 against it; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 26 were present, 16 were in favour of the motion and nine against it (voting record in **Appendix VI**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the motion was negated.

Legislative Council (Amendment) Bill 2012

Committee stage

The Chairman ordered that the committee would proceed to the joint debate on the original provisions, together with 74 amendments proposed by Hon WONG Yuk-man, one amendment proposed by the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and 1 232 amendments proposed by Hon Albert CHAN. The committee would first put to vote 54 amendments to clause 1 in order, and then put to vote six amendments to clause 2 in order, and finally put to vote 1 247 amendments to clause 3 in order.

Hon WONG Yuk-man spoke on the amendments.

While Hon WONG Yuk-man was speaking, Hon IP Kwok-him raised a point of order seeking the Chairman's ruling on the scope of the debate, as he could only hear Hon WONG Yuk-man repeatedly mentioning filibustering in his speech but not the reasons for proposing the amendments.

The Chairman stated that he would stop a Member from speaking if he considered that the Member had deviated from the question in his speech. The Chairman reminded Hon WONG Yuk-man that under Rule 45(1) of the Rules of Procedure, the Chairman was obliged to direct a Member to discontinue his speech if he persisted in irrelevance of his own or other Members' argument in the debate.

Hon WONG Yuk-man continued to speak.

The Chairman suspended the meeting at 12:30 pm.

* * * * *

The committee resumed at 1:30 pm.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs spoke on the amendments.

Hon Albert CHAN spoke on the amendments.

While Hon Albert CHAN was speaking, Hon Starry LEE raised a point of order, asking whether Hon Albert CHAN's speech concerning the speaking arrangements of Members of Parliaments in other places had deviated from the question under debate.

The Chairman reminded Hon Albert CHAN that in accordance with Rule 56(1) of the Rules of Procedure, the committee, when examining a Bill, "shall not discuss the principles of the bill but only its details", and he should focus on the details of the provisions of the Bill.

Hon Albert CHAN continued to speak. While he was speaking, Hon WONG Kwok-hing crossed the floor of the Chamber. The Chairman reminded him not to do so during the meeting.

Hon Albert CHAN raised a point of order on whether Hon Starry LEE was in compliance with the Rules of Procedure when she displayed objects on the desk of another Member without the latter's consent.

The Chairman ruled that there was no rule in the Rules of Procedure prohibiting the display of objects on a Member's seat when the Member was not in his seat.

Seven Members spoke on the amendments.

The Chairman suspended the meeting at 4:07 pm.

* * * * *

The committee resumed at 4:23 pm.

Eight Members spoke on the amendments.

The Chairman suspended the meeting at 7:15 pm.

* * * * *

The committee resumed at 8:31 pm.

A Member and Hon Paul TSE spoke on the amendments.

While Hon Paul TSE was speaking, Hon Albert CHAN asked the Chairman whether Hon Paul TSE had used offensive language in his speech about Hon WONG Yuk-man.

The Chairman ruled that Hon Paul TSE's speech was not offensive to any Member.

Hon Paul TSE continued to speak.

Hon CHIM Pui-chung spoke on the amendments.

While Hon CHIM Pui-chung was speaking, the Chairman reminded him that he should focus on the details of the provisions during the Committee stage.

Six more Members spoke on the amendments.

Hon Albert CHAN and two other Members spoke on the amendments. While they were speaking, the Chairman repeatedly reminded them that their speeches should be relevant to the amendments and should not be repetitive.

By the time the meeting was suspended, the Chairman had directed the Clerk to summon Members to the meeting for 15 times as Members drew his attention to the absence of a quorum. Each time a quorum was then present.

The Chairman suspended the meeting at 9:56 pm.

* * * * *

The committee resumed at 9:00 am on 11 May 2012.

The Chairman stated that the committee had already spent more than seven hours on the joint debate and a number of Members had spoken repeatedly. He reminded Members that if any Member kept making remarks irrelevant to the provisions and the amendments in question or tedious repetition of his own or other Members' arguments in the debate, he would direct him to discontinue his speech.

Eight Members spoke on the amendments.

Someone in the public gallery yelled noisily and threw a shoe into the Chamber. The Chairman ordered that person to leave the public gallery and suspended the meeting at 11:17 am.

* * * * *

The committee resumed at 11:25 am.

Hon Albert CHAN continued to speak. While he was speaking, the Chairman reminded that he should not repeat the contents of his speech by using another language.

Hon Albert CHAN continued to speak.

While Hon Albert CHAN was speaking, Hon LEUNG Kwok-hung drew the attention of the Chairman to the absence of a quorum. The Chairman directed the Clerk to summon Members to the meeting. A quorum was then present.

While the quorum bell was ringing, Hon Paul TSE raised a point of order regarding the rules of speaking and the execution of such rules by the Chairman.

The Chairman stated that the requirements on the contents of Members' speeches and their manner of speaking under the Rules of Procedure were mainly twofold: firstly, Members should not digress from the subject; and secondly, Members should not repeat the contents of their speeches. He said that in most circumstances, a judgment as to whether the remarks made by a Member had deviated from the subject could only be given after the Member had spoken for some time, or even after he had finished speaking. Further, regarding repetition, he said that it might be unreasonable to completely disallow a Member to repeat his arguments in the course of a debate, but he stated a general rule that if a Member spoke more than once in the same session and took up considerable speaking time as the number of times he spoke increased, the Chairman would have stronger reasons to stringently enforce the requirements on digression and repetition to avoid wasting the time of the Council.

The Chairman also stated that it would be difficult to rigidly determine how many warnings should be given before he could rule that the conduct of the Member concerned was grossly disorderly if he had repeatedly violated the Rules of Procedures, but he reminded Members who had spoken more than once that if they insisted on not heeding the Chairman's advice and kept repeating themselves, or persisted in irrelevance or tedious repetition of arguments in violation of Rule 45 of the Rules of Procedure, he would not allow them to speak anymore.

Hon Albert CHAN continued to speak.

Four Members spoke on the amendments.

By the time the meeting was suspended for a break, the Chairman had directed the Clerk to summon Members to the meeting for seven times as Members drew his attention to the absence of a quorum. Each time a quorum was then present.

The Chairman suspended the meeting at 1:00 pm.

* * * * *

The committee resumed at 8:20 pm.

Hon Albert CHAN drew the attention of the Chairman to the absence of a quorum. The Chairman directed the Clerk to summon Members to the meeting.

Next meeting

The Council resumed. As a quorum was not present 15 minutes after Members had been summoned, the President adjourned the Council in accordance with Rule 17(3) of the Rules of Procedure. The President stated that the unfinished business of this meeting would be dealt with at the next meeting.

The Council was adjourned at 8:37 pm.

(Jasper TSANG Yok-sing)
President
Legislative Council

Council Chamber
Hong Kong

28 September 2012

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 09/05/2012
時間 TIME: 03:17:24 下午 PM

動議 MOTION: 《2011年漁業保護（修訂）條例草案》— 二讀
FISHERIES PROTECTION (AMENDMENT) BILL 2011 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 食物及衛生局局長 Secretary for Food and Health

出席 Present : 45
投票 Vote : 44
贊成 Yes : 44
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong		
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG			劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan		
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU			張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
崔震遜	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung			葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tat			陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 09/05/2012
 時間 TIME: 04:00:11 下午 PM

動議 MOTION: 《2011年漁業保護（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－進一步修正第15條
 FISHERIES PROTECTION (AMENDMENT) BILL 2011 - COMMITTEE STAGE - FURTHER AMENDMENT TO
 CLAUSE 15

動議人 MOVED BY: 陳偉業 Albert CHAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	22	
投票 Vote	23	21	
贊成 Yes	3	5	
反對 No	19	16	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU		劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 09/05/2012
 時間 TIME: 05:05:31 下午 PM

Appendix III

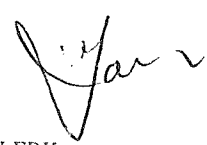
動議 MOTION: 《2011年漁業保護(修訂)條例草案》- 全體委員會審議階段 - 進一步修正第17條
 FISHERIES PROTECTION (AMENDMENT) BILL 2011 - COMMITTEE STAGE - FURTHER AMENDMENT TO CLAUSE 17

動議人 MOVED BY: 陳偉業 Albert CHAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	25	
投票 Vote	22	24	
贊成 Yes	0	3	
反對 No	19	21	
棄權 Abstain	3	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU		劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Stary LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	WONG Sing-chi	反對 NO
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	棄權 ABSTAIN	WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che		Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-ehyou	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES



秘書 CLERK

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 09/05/2012
 時間 TIME: 05:17:08 下午 PM

動議 MOTION: 《2011年漁業保護（修訂）條例草案》— 三讀
 FISHERIES PROTECTION (AMENDMENT) BILL 2011 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 食物及衛生局局長 Secretary for Food and Health

出席 Present : 46
 投票 Vote : 45
 贊成 Yes : 41
 反對 No : 3
 棄權 Abstain : 1
 結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG			劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	棄權	ABSTAIN	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU			張國柱	CHEUNG Kwok-che		
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU			梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat			陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

投票 VOTE: 5
日期 DATE: 09/05/2012
時間 TIME: 07:28:52 下午 PM

Appendix V

動議 MOTION: 《2012年選舉法例（雜項修訂）條例草案》— 全體委員會審議階段— 新訂的條文及新分部的標題，予以二讀
ELECTORAL LEGISLATION (MISCELLANEOUS AMENDMENTS) BILL 2012 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES AND NEW DIVISION HEADINGS BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 政制及內地事務局局長 Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

出席 Present : 50
投票 Vote : 49
贊成 Yes : 46
反對 No : 2
棄權 Abstain : 1
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	棄權	ABSTAIN
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	反對	NO	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 10/05/2012
時間 TIME: 12:10:03 下午 PM

動議 MOTION: 《2012 年立法會(修訂)條例草案》：根據《議事規則》第 40 (4) 條動議全體委員會現即休會待續的議案

LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2012: MOTION UNDER RULE 40(4) OF THE RULES OF PROCEDURE THAT FURTHER PROCEEDINGS OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE COUNCIL BE NOW ADJOURNED

動議人 MOVED BY: 余若薇 Audrey EU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	26	
投票 Vote	25	25	
贊成 Yes	6	16	
反對 No	19	9	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG		湯家驊 Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES